الأمم المتحدة

S/2003/1024

Distr.: General
20 October 2003
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لإيطاليا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أوجه انتباهكم إلى الإعلان الصادر عن رئاسة الاتحاد الأوروبي، باسم الاتحاد، بشأن المذابح التي وقعت في مقاطعة إيتوري في جمهورية الكونغو الديمقراطية (انظر المرفق).

وسأغدو ممتنا لو تفضلتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها، بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) مارسيللو **سباتافورا**
الممثل الدائم لإيطاليا لدى الأمم المتحدة

201003 201003 03-57051 (A)

مرفق الرسالة المؤرخة ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣ والموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لإيطاليا لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

إعلان صادر عن رئاسة الاتحاد الأوروبي، باسم الاتحاد بشأن المذابح التي وقعت في مقاطعة إيتوري بجمهورية الكونغو الديمقراطية

إن الاتحاد الأوروبي يدين بقوة تجدد المذابح في إيتوري، يوم الاثنين، ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣ في قرية كاتشيلي. فهذه الأحداث التي تنضاف إلى المعاناة الهائلة التي ما فتئ السكان الأصليون يرزحون تحتها، تؤكد إصرار العناصر المعارضة لعملية السلام في جمهورية الكونغو الديمقراطية، رغم ما أحرز من تقدم في الأشهر الأخيرة.

ويؤكد الاتحاد الأوروبي دعمه القوي لعملية السلام وعزمه على ألا يفلت مرتكبو هذه المجازر من العقاب. وفي هذا الصدد، يشير الاتحاد الأوروبي إلى قرار المحكمة الجنائية الدولية بأن تدرس التحقيقات الجارية في الأحداث الجارية في إيتوري.

ويدعو الاتحاد الأوروبي الدول في المنطقة إلى التعاون التام مع الحكومة الانتقالية لجمهورية الكونغو الديمقراطية في ما تضطلع به من مهام لإعادة النظام وسلطة الدولة في جميع أرجاء أراضيها، وفي المقاطعات الشرقية على وجه التحديد. ويعلّق الاتحاد الأوروبي أهمية كبرى على التقيد الصارم بقرار مجلس الأمن ١٤٩٣ (٢٠٠٣) الذي، في جملة أمور، يدعو جميع الدول إلى اتخاذ ما يلزم من تدابير لمنع توريد أي أسلحة بصورة مباشرة أو غير مباشرة إلى الجماعات المسلحة التي تعمل في المقاطعات الشرقية من جمهورية الكونغو الديمقراطية، والتي ليست أطرافا في الاتفاق العالمي الشامل.

ويحث الاتحاد الأوروبي بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية على مواصلة جهودها في حفظ السلام في إيتوري، في أعقاب عملية أرتيميس، ويلاحظ مع الارتياح الانتشار الكامل لكتيبة إيتوري.

وتضم صوتها إلى هذا الإعلان، البلدان المنضمة إلى الاتحاد وهي استونيا وبولندا والجمهورية التشيكية وسلوفاكيا وسلوفينيا وقبرص ولاتفيا وليتوانيا ومالطة وهنغاريا والبلدان المنتسبة وهي بلغاريا وتركيا ورومانيا وبلدان الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة الأعضاء في المنطقة الاقتصادية الأوروبية.